

## **NATIONAL TENDER BOARD**

### **TABLE DES MATIERES**

<b>TABLE DES MATIERES.....</b>	<b>1</b>
<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>2</b>
<b>STRATEGIES .....</b>	<b>2</b>
<b>LES DEFIS POUR L'ANNEE PROCHAINE .....</b>	<b>3</b>
<b>SITUATION FINANCIERE .....</b>	<b>3</b>
<b>SOURCE DE FINANCEMENT.....</b>	<b>4</b>
<b>DONNEES STATISTIQUES .....</b>	<b>5</b>
MARCHES PASSES EN 2000 .....	5-19
HISTOGRAMME DE LA VALEUR MONETAIRE DE TOUS LES MARCHES EN 2000 .....	21
VALEUR MONETAIRE DE TOUS LES MARCHES EN 2000.....	21
HISTOGRAMME DES MARCHES SUIVANT LA PROCEDURE NORMALE EN 2000 .....	21
VISAS ACCORDES EN 2000.....	22
HISTOGRAMME DES VISAS ACCORDES EN 2000 .....	23
NOMBRE DE MARCHES PAR SECTEUR EN COMPARANT LES ANNEES 1999 ET 2000 POUR LES MARCHES SUIVANT LA PROCEDURE NORMALE .....	24
REPRESENTATION GRAPHIQUE DES MARCHES PAR SECTEUR COMPARANT LES ANNEES 1999 ET 2000 POUR LES MARCHES RELATIFS A LA PROCEDURE NORMALE .....	24
MARCHES ATTRIBUES PAR SOURCE DE FINANCEMENT.....	25
HISTOGRAMME DES MARCHES PAR SOURCE DE FINANCEMENT EN 2000 .....	26
<b>ANNEXE I</b>	
SITUATION FINANCIERE ANNUELLE DU NTB EN 2000.....	27
<b>ANNEXE II</b>	
SYNTHESE DE LA VENTE AUX ENCHERES DES VEHICULES DE L'ETAT, L'AN 2000 .....	28
SYNTHESE DE LA VENTE AUX ENCHERES DES VEHICULES DES ETABLISSEMENTS PUBLICS , COMMUNES, PROJETS DE L'ETAT ET ONG .....	28
<b>DETAIL DES VENTES AUX ENCHERES REALISEES/ VEHICULES DU GOUVERNEMENT &amp; DES ONG.....</b>	<b>29-35</b>
<b>RAPPORT FINANCIER.....</b>	<b>36-37</b>

## **INTRODUCTION**

En comparaison avec les années précédentes, il y a lieu de se féliciter de l'amélioration progressive qui a eu lieu entre le NTB et ses partenaires dans leurs relations au travail( c.à.d la communauté d'affaires et les ministères). Cela est, certes, dû à la compréhension progressive de la communauté d'affaires du système de passation des marchés publics qui se paraît de plus en plus organisé et à cause de l'appréciation des principes de la transparence et de l'accès aux marchés publics.

En second lieu, les départements ministériels ont fermement adopté et accepté l'importance de la planification des approvisionnements, même si le degré de cette estimation a davantage besoin d'être améliorée. C'est grâce à cette harmonie que les demandes de réquisitions étaient envoyées assez tôt pour faciliter le processus de passation des marchés de se dérouler dans des périodes prévues. Ainsi, les maîtres d'ouvrage et les soumissionnaires intéressés ont tous été satisfaits de la transparence et des autres objectifs y relatifs.

Cet état de choses a eu pour effet que les parties concernées par tel ou tel marché ont été bien servies.

## **STRATEGIES**

Concernant la politique de passation des marchés, nous avons fait tout ce qui est possible pour démystifier le système de passation des marchés publics pour le rendre plus accessible aux organes de tous bords impliqués dans son déroulement en adoptant les stratégies suivantes :

- Préparer et réviser les réglementations pour les rendre flexibles et mieux adaptées aux attentes des gens et aux environnements viables.

- Harmoniser les réglementations nationales avec les besoins locaux afin de les rendre conformes aux stratégies de développement appliquées dans les unités décentralisées du Gouvernement local.

- Encourager la participation accrue dans les pratiques d'un système de passation des marchés bien organisé et adapté chez les agents chargés des achats dans les unités décentralisées à travers des programmes liés au renforcement de la capacité, lesquels programmes sont destinés aux conseils décentralisés en vue d'inculquer et faire apprécier les valeurs telles que la transparence et la responsabilité à tous les organes publics du pays.

- Organiser la formation des agents chargés des approvisionnements publics aux niveaux différents en vue de renforcer leur capacité afin que l'efficacité ne soit pas risquée au détriment du principe de la transparence, dans quel cas cette dernière perdrait sa vraie valeur.

Nous croyons que cela va favoriser l'entente sur le renforcement des mécanismes des approvisionnements qui, à leur tour, raffermissent le développement économique grâce à la participation accrue des acteurs intervenant dans les activités économiques.

L'une des plus grandes valeurs que nous avons identifiées dans le processus de décentralisation des opérations d'approvisionnements publics, particulièrement au niveau des communes, est le désir de formation susceptible de promouvoir les petites et moyennes entreprises ainsi que le rôle appréciable que peuvent jouer ces dernières dans le souci actuel d'éradiquer la pauvreté.

Nous croyons fermement que le système de décentralisation et les objectifs y afférents peuvent jouer un rôle important dans la promotion des programmes liés au secteur public de passation des marchés publics. Ces mêmes programmes ont la vertu de renforcer les avantages ayant trait à la concurrence des petites et moyennes entreprises ou de réduire les désavantages liés au caractère compétitif.

Nous continuerons de rechercher l'amélioration de la capacité des fonctions relatives à la passation des marchés à travers la formation continue des agents chargés des approvisionnements au sein des départements ministériels, institutions parastatales et autorités

locales. Cet aspect constitue un élément essentiel, car la formation va de paire avec la décentralisation des opérations de passation des marchés publics.

Pour ce faire, nous avons déjà fait nos sollicitations des propositions de consultants pour mener cette formation.

Nous sommes en train de développer des systèmes d'une gestion efficace des contrats en collaboration avec les Ministères concernés, établissements publics et autres organes chargés des opérations relatives aux achats publics.

Des systèmes efficaces de supervision constituent un aspect majeur de ce nouveau système de gestion de contrats

Cet objectif sera atteint au moment de l'élaboration du programme **MIS** prévu pour le compte du NTB dont l'appel d'offres vient d'être lancé.

En plus, un système d'établissement de la liste noire a été mis en place pour les prestataires qui manquent à leurs obligations de contrats conclus entre eux et le Gouvernement.

Le Website du NTB qui est en construction sera utilisé pour publier les marchés et diffuser les rapports d'évaluation des offres comme moyen de promouvoir la transparence de nos opérations. Cela signifie que ces rapports seront mis à la disposition de tous ceux qui sont intéressés par les méthodes de travail pour ainsi élargir les horizons de la confiance en notre système de passation des marchés publics.

## **LES DEFIS POUR L'ANNEE PROCHAINE**

-Accepter les valeurs du secteur public d'achats organisé à tous les niveaux des approvisionnements et appliquer les pratiques qui le valorisent.

Renforcer ce type de comportement et en faire une idéologie du pays.

-Contribuer au développement des petites et moyennes entreprises.

## **ETAT FINANCIER**

Au cours de l'année clôturée au 31 décembre 2000, les marchés de travaux, de fournitures variées et de services de valeur égale à 12 635 074 786 FRW ont été traités avec succès.

Leur classement par secteur se présente comme suit :

Travaux : 5 093 782 163 FRW

Fournitures : 5 371 395 449

Services : 2 169 897 174 FRW

Quand nous comparons ces chiffres avec le total des marchés traités en termes de prix entre 1999 et 2000, on remarque que la valeur monétaire a baissé de 2 milliards de francs.

Les motifs probables de cette baisse en sont que durant cette année il y a eu des restrictions dans l'utilisation du budget, alors que précédemment les départements de l'Etat faisaient des approvisionnements sans se soucier de la disponibilité des fonds pour effectuer les paiements des achats et le résultat l'accumulation des arriérés nationaux qui ont souvent laissé certaines entreprises tomber en faillite. Mais cette année, chaque approche budgétaire a été minutieusement suivie et encouragée par le MINECOFIN de telle manière que presque chaque approche a été respectée. L'approche a forcé les départements ministériels déterminer leurs besoins prioritaires, réduisant ainsi les dépenses, surtout celles liées aux biens et services. Il faut cependant, noter que le niveau des dépenses sur la construction et la réhabilitation est resté stationnaire. Cela relève du fait que les travaux de réhabilitation des infrastructures dans plusieurs secteurs tels que la santé, la purification d'eau, l'énergie et les réseaux routiers avaient été négligés et/ ou détruits pendant la guerre.

Il y a eu également les travaux de construction qui se sont accrus en termes de dépenses, surtout dans le secteur social, y compris la construction des écoles, de centres de santé et

dispensaires ainsi que des travaux d'extension de distribution d'eau potable dans différentes communes.

## **SOURCE DE FINANCEMENT**

Même si le budget ordinaire continue d'être la plus commune source de financement des approvisionnements publics, au cours de ces deux dernières années les bailleurs de fonds tels que la Banque mondiale, l'U E , le HCR le PNUD, la BAD, la Coopération Belge et l'UNFPA ont assisté avec des sommes importantes pour financer différents marchés publics des secteurs variés, à savoir les travaux, fournitures, outils et équipements ainsi des études des projets importants dont, dans la plupart des cas, ils assuraient l'exécution. Le montant total de leur contribution sur tous les marchés effectués en 2000 à travers le NTB représente la moitié de toutes les dépenses.

## NATIONAL TENDER BOARD

### DONNEES STATISTIQUES

#### MARCHES TRAITES EN 2000

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (Frw)
SERVICES	XXXVIII/022/2000-N/NTB	Services d'audit des comptes PSP exercices 1999,2000,2001	MINISANTE	B.M	Ag & Associates	5 230 017
SERVICES	LXXIX/021/2000-NTB	Etude surveillance et contrôle des travaux d'aménagement du marais de Kamiranzovu dans la commune BUTARO (RUHENGRI)	MINAGRI	B.M (FIDA 314/FR)	Groupement B.E.E.G.L & S.H.E.R	37 388 775
SERVICES	XX/022/2000-NR/NTB	Service audit PPMER	MINICOM	B.M (FIDA)	AC TEAM	3 427 000
SERVICES	X/022/2000-NR/NTB	Serv. d'Audit des comptes de l'ONP exerc.1998	ONP	BO	AC TEAM	3 928 050
SERVICES	LXXIII/022/99-N/NTB	Service de consultant pour la mission d'un audit comptable et financier pour la relance des activités urgente de production agricole relatif à l'exercice 1999	MINAGRI	BAD	Ag & Associates	2 548 000
SERVICES	XLVIII/022/2000-N/NTB	Service d'audit pour le compte des projets de développement agricoles du Mutara	MINAGRI	BAD	Ag & Associates	5 940 000
SERVICES	LXXXII/022/2000-IR/NTB	Projet de services de consultants pour la mission d'un audit comptable et financier du projet de développement agricole de Byumba DRBII relatif à l'exercice 1999	MINAGRI	BAD	De Chazal Du Mee	6 435 215

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (Frw)
SERVICES	LX/022/2000-N/NTB	Services d'audit des comptes du projet d'urgence de réhabilitation des infrastructures sanitaire du RWANDA et création d'un système comptable informatisé	MINISANTE	BAD	GN PARTNERS CABINET D'AUDIT, FIVOARANA	24 425 756
SERVICES	LXXVII/022/2000-N/NTB	Audit de gestion stratégique et organisationnelle de la Banque Nationale	MINECOFIN	BAD	Grant & Thornton	29 438 269
SERVICES	CXLVI/022/2000-IR/NTB	Service de consultant pour le poste de conseiller technique principal au sein du projet RWA/RED.PAU/FEM/99/35	MIGEPROFE	BAD	SATEC	272 491 623
SERVICES	VIII/022/2000-N/NTB	Etude sur le schéma Directeur pour aménagement marais, protection des bassins et versants, conservation du sol	MINAGRI	BAD	HYDROPLANSHER	351 965 904
SERVICES	ADVERTISEMENTS	Services de Consultant principal pour le Projet Santé et Population	SANTE ET POPULATION (PSP)	B.M	OKUMU Y. Mary	17 485 507
SERVICES	LXII/022/2000-NR/NTB	Service d'assurance des véhicules du NTB	NTB	BO	SORAS	1 657 180
SERVICES	XXXII/022/2000-NR/NTB	Etude de Réalisation d'un réseau informatique pour L'ISP	MINEDUC	BO	AFRITEL	13 318 375
SERVICES	LIX/022/2000-N/NTB	Service de gestion du service de restauration des étudiants de l'Institut supérieur d'agriculture et d'élevage de Rubirizi (ISAE)	MINEDUC	BO	RUDACOGORA ALEXIS	14 377 500

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (Frw)
SERVICES	LXXXVII/022/2000-NR/NTB	Service d'assurance des véhicules de l'administration centrale	MINITRACO/MINE COFIN	BO	COGEAR	30 682 215
SERVICES	CLXXVIII/022/99-IR/NTB	Consult. Assist. Techn.	OFFICE AUDITEUR GENERAL	BO	Price Water House & GN Parteners	106 886 089
SERVICES	XXII/022/2000-N/NTB	Sce de Restauration des étudiants du KIE	MINEDUC	BO	NYAMASWA Apollinaire	124 300 000
SERVICES	XXXI/022/2000-N/NTB	Etude Technique d'alimentation en eau potable de la zone de Byimana commune Mukingi/Gitarama	MINERENA	Budget de Développement 2000	GEOTOP SARL	11 083 750
SERVICES	III/022/2000-N/NTB	Etude relance AEP Butare Sud Est	MINAGRI	COOP. BELGO-RWANDAISE	SEGH	11 973 759
SERVICES	LIII/022/2000-IR/NTB	Réalisation des Etudes de 4 projet d'AEP en milieu rural	MINERENA	COOP. BELGO-RWANDAISE	SHER HYROPLAN	69 126 227
SERVICES	CLXXIX/022/99-IR/NTB	Services de vérification des dettes de l'Etat	CSR	CSR	Price Water House & GN Parteners	28 948 389
SERVICES	CLXX/022/2000-I/NTB	Revalorisation des Immobilisations de l'ELECTROGAZ	ELECTROGAZ	ELECTROGAZ	CB-Richard Elis & KPMJ	58 856 912
SERVICES	CXXVIII/022/2000-IR/NTB	Service de consultant pour l'audit du Fonds pour l'Assistance aux Rescapés du Génocide (FARG) Exerc.1998-1999	FARG	FARG	Scetauroute International	6 968 000
SERVICES	CLXXXIII/022/99-IR/NTB	Etude complémentaire du DAO pour la réhabilitation de l'Aéroport de Kanombe	RAR	FED	SOFRIAVIA	33 084 820
SERVICES	CXCV/022/99-IR/NTB	Etude pour la Réhabilitation d'un programme socio-économique de la zone d'UMUTARA et AKAGERA	MINECOFIN	FED	BRLI	68 935 581

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (FRW)
SERVICES	IV/022/2000-N/NTB	Etude architecturale & technique de Hôpital Kibilizi et Centre de santé Gatara -Nyamiyaga	MINISANTE	FOND DE CONTREPARTIE	CAEDEC	36 054 500
SERVICES	XXIII/022/2000-IR/NTB	Service d'audit des projets CRDP/MINALOC et CRDP/PVK exercice 1999	MINALOC PVK	IDA	DE CHAZAL DU MEE	11 148 875
SERVICES	CXIV/022/2000-IR/NTB	Service de consultant pour l'audit comptable et financier d'Electrogaz Exerc.1999	MINERENA	IDA	Deloitte & Touche	20 819 968
SERVICES	XC/022/2000-IR/NTB	Services de consultants pour l'audit du projet de réhabilitation du secteur de l'énergie et gestion des déchets urbains	MINERENA	IDA 2556-RW	KPMG	5 619 583
SERVICES	XII/022/2000-N/NTB	Gestion du Service de Restauration des Etudiants de l'Institut Supérieur Pédagogique de Kigali (ISP)	ISP	ISP	Mr. NYAMASWA Apollinaire	44 100 000
SERVICES	XCIII/022/2000-NR/NTB	Service d'assistance pour la préparation et la réalisation des sous projet dans le cadre du Projet de développement des marchés agricoles et ruraux	MINAGRI	PDMAR	ACORD CARE INTERNATIONAL CENTRE IWACU CRS-RWANDA FCD	133 360 296
SERVICES	CLXXX/022/99-N/NTB	Etude Techn. de construct. Prison de KIGOMA/GITARAMA	MINIJUST	PNUD	CAEDEC	9 804 600
SERVICES	CLVI/022/2000-N/NTB	Service des consultants pour le recouvrement des arriérées de loyers des parcelles cadastrales dans la Préfecture de Kigali	PVK	PVK	FIGECO	239 469 185
SERVICES	CXLII/022/2000-IR/NTB	Service de consultant pour la mission d'audit de RRA EX 1998-1999	RRA	RRA	Grand Thorton	19 408 159



Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (FRW)
SERVICES	CCI/022/99-N/NTB	Réalisation des Etudes Techniques et surveillance du projet de construction de 4 amphithéâtres pour l'UNR	U.N.R	U.N.R	INTERTECH	35 862 900
SERVICES	2000/001/UE/ CR/MS	Programme d'action immédiate de réhabilitation-Etude de réhabilitation des tribunaux de canton	MINECOFIN	Union Européenne	TECOS	16 000 000
SERVICES	2000/007/UE/CR/MS	Programme d'action immédiate de réhabilitation. Etude préparatoire pour le schéma directeur d'utilisation des terres et d'aménagement des sols.	MINAGRI	Union Européenne	TRANSTEC	18 201 693
SERVICES	2000/005/UE/CR/MS	Etude préparatoire pour la réhabilitation de 9 Ecoles en République du RWANDA	MINEDUC	Union Européenne	BEP ING.CONSEIL	20 600 000
SERVICES	2000/003/UE/ CR/MS	Etude pour la réhabilitation et l'extension des Bâtiments du MINECOFIN	MINECOFIN	Union Européenne	CAEDEC	21 000 000
SERVICES	2000/06/UE/CR/MS	Etude architecturale & technique pour la réhabilitation des infrastructures sanitaires des régions KIBUNGO et UMUTARA	MINECOFIN /MINAGRI	Union Européenne	BEP ING.CONSEIL	21 950 000
SERVICES	99/015/UE/AOR/OMS	Etude de préparation du projet de modules de développement ruraux et urbains pour appui à la sécurité alimentaire au Rwanda	MINECOFIN	Union Européenne	G.F.A D.R.N	44 028 811
SERVICES	2000/002/UE/AOR	Etude de préparation de cadre sectoriel et du programme d'investissement dans le secteur du transport routier	MINITRACO	Union Européenne	Scetauroute International	131 565 691
	<b>SOUS-TOTAL DES SERVICES</b>					<b>2 169 897 174</b>

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (FRW)
FOURNITURES	CLXXVI/021/2000-N/NTB	Acquisition de deux camionnettes D/C 4x4 pour OCIR-CAFE	OCIR-CAFE	OCIR-CAFE	Rwanda Motor	26 160 000
FOURNITURES	CXXXII/021/2000-NR/NTB	Fourniture des réactifs des usines d'épuration d'eau de Mizingo et Yungwe en Préfecture Gisenyi	MINERENA	B.DEV	Murenzi Supply	20 429 498
FOURNITURES	XVII/021/2000-NR/NTB	Fourniture de véhicules à PDMAR & MINIJUST	MINAGRI MINIJUST	B.M, MINIJUST	RWANDA MOTORS	25 890 000
FOURNITURES	010/2000-429/NTB	Acquisition du matériel informatique	PDMAR et OFFICE DE L'AUDITEUR GENERAL	B.M. MINECOFIN	SECAM	9 450 000
FOURNITURES	XXXIX/021/2000-NR/NTB	Fourniture du Matériel de bureau pour Projet"Appui Institutionnel au MINECOFIN	MINECOFIN	BAD	SECAM	3 961 000
FOURNITURES	CLXXIV/021/99-N/NTB	Fourniture d'un véhicule pour le projet d'Appui Institutionnel	MINECOFIN	BAD	AKAGERA MOTORS	6 355 986
FOURNITURES	VXCVIII/021/99-IR/NTB	Fourniture d'Equipement d'exploitation informatique et audio- visuel	ELECTROGA Z	BAD	SOFT CENTER	27 393 633
FOURNITURES	CXLV/021/2000-NR/NTB	Acquisition du mobilier de bureau pour la cellule d'Exécution du projet de réduction de la pauvreté et d'action en faveur des femmes en Préfectures de Butare, Gikongoro et Kibuye	MIGEPROFE	BAD	AMEKI	48 740 000
FOURNITURES	CLX/021/2000-N/NTB	Acquisition des intrants agricoles pour le compte du Projet de Développement Agricole de Byumba ( DRB II)	MINAGRI	BAD/FIDA	NAFOLD Ets NTAGANDA JB MURENZI Supply Co	287 454 569

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (FRW)
FOURNITURES	CXCIX/021/99-NR/NTB	Fourniture de Matériel Informatique, pour le compte du Projet de Développement des Marchés Agricoles et Ruraux (PDMAR)	MINAGRI	B.M	SDV RWANDA	5 425 507
FOURNITURES	CLX/021/2000-NR/NTB	Acquisition d'un véhicule camionnette double cabine pour CRDP	MINALOC	B.M	Rwanda Motors	9 907 000
FOURNITURES	CLXVIII/021/99-N/NTB	Fournitures de bureau.	NTB	BO	FAMILLE BULAMBA; NIMBA TRADING	3 501 786
FOURNITURES	LXI/021/2000-NR/NTB	Acquisition du matériel de quincaillerie et des pneus et chambres à air	ASSEMBLEE NATIONALE	BO	RWANDA MOTOR PARTS	4 039 975
FOURNITURES	009/021/2000- N/BYUMBA	Fourniture des vivres pour la prison de Miyove	PREFECTUR E DE BYUMBA	BO	Nkundunkund iye J.B	7 630 119
FOURNITURES	LXXXI/021/2000-NR/NTB	Acquisition d'une camionnette s/cabine	ORTPN	BO	AKAGERA MOTORS	10 514 639
FOURNITURES	COTATION	Fourniture d'une camionnette double cabine tout terrain	NTB	BO	RWANDA MOTORS	11 600 000
FOURNITURES	CXXXI/021/2000-I/NTB	Fourniture de 10 motocyclettes pour OCIR- CAFE	OCIR CAFE	BO	KABANDANA VENANT	12 500 000
FOURNITURES	XXIV/021/2000-NR/NTB	Fourniture d'onduleurs pour le compte du MINECOFIN et du NTB	MINECOFIN NTB	BO	SDV	14 566 338
FOURNITURES	CXXXV/021/2000-I/NTB	Acquisition du matériel Informatique et des photocopieuses destinés à la COUR SUPREME	COUR SUPREME	BO	SOFITEC SARL	15 930 834
FOURNITURES	CLXXXIV/021/2000- NR/NTB	Installation du Système Central Téléphonique pour la Commission Nationale des Droits de l'Homme	CNDH	BO	AFRITEL	16 789 714

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (FRW)
FOURNITURES	CLXXVIII/021/2000-NR/NTB	Fourniture d'une Jeep au MINITRACO	MINITRACO	BO	RWANDA Motor	19 448 000
FOURNITURES	CXL/021/2000-NR/NTB	Fourniture des vivres pour la prison de Miyove	PREFECTURE DE BYUMBA	BO	EGETRACO	19 921 250
FOURNITURES	LXVIII/021/2000-NR/NTB	Acquisition de 2 véhicules pour le compte de LABOPHAR	LABOPHAR	BO	Akagera Motors	23 880 000
FOURNITURES	COTATION	Fourniture de vélos	MINALOC	BO	RWACOM	25 000 000
FOURNITURES	LXIV/021/2000-N/NTB	Fourniture du matériel d'électricité, plomberie, construction, et soudure	UNR	BO	FAIR CONSTRUCTION	25 501 485
FOURNITURES	XLVI/021/2000-IR/NTB	Acquisition du matériel informatique pour le compte de KIGALI HEALTH INSTITUTE	MINEDUC	BO	SOFITEC	32 665 793
FOURNITURES	XLVII/021/2000-IR/NTB	Acquisition des produits et d'équipement Phytosanitaires	MINAGRI	BO	AFRICHEM	37 281 920
FOURNITURES	XXV/021/2000	Acquisition du matériel de communication pour radios portable pour le compte de l'Office National des Postes	MINITRANSCO	BO	INTERSEC	43 667 656
FOURNITURES	CXLX/021/99-N/NTB	Fourniture 4 camionnettes double cabine	MINEDUC	BO	AKAGERA MOTORS	43 812 000
FOURNITURES	CXVI/021/2000-NR/NTB	Acquisition du logiciel de gestion moteur de bases des données, application	RRA	BO	CAL RWANDA	44 501 378
FOURNITURES	XLVI/021/2000-NR/NTB	Acquisition de réactifs et Equipement pour le compte du Laboratoire Vétérinaire National de RUBIRIZI	MINAGRI	BO	AGROTECH	55 796 375
FOURNITURES	LVII/021/2000-NR/NTB	Acquisition de véhicules pour le compte du CEPEX	CEPEX	BO	RWANDA MOTOR	57 750 000

Type de marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (FRW)
FOURNITURES	LXVI/021/2000-IR/NTB	Acquisition du matériel d'inoculation de vaccin	MINISANTE	BO	MEDEXPORT	64 702 506
FOURNITURES	VII/021/2000-IR/NTB	Câbles pour moyenne et basse tension	ELECTROGAZ	BO	JOH ACHELIS	69 875 499
FOURNITURES	CLXVI/021/2000-N/NTB	Fourniture de 60 motos pour Gacaca	MINIJUST	BO	Kabanda Venant	73 800 000
FOURNITURES	CXXXIV/021/2000-IR/NTB	Acquisition de 30.000 litres d'insecticides	OCIR CAFE	BO	Dow Agro Science	87 763 066
FOURNITURES	LXIII/021/99-I/NTB	Fourniture de médicaments et matériel médico-chirurgical pour l'UNR et matières premières pour LABOPHAR	UNR/LABOPHAR	BO	INTERTRADE	126 937 951
FOURNITURES	CXXX/021/2000-N/NTB	Fourniture de denrées alimentaires pour l'UNR	U.N.R	BO	KABANDANA V. TWAGIRUMUKIZ A F SEKAMANA A. GAKWAYA E.	149 846 000
FOURNITURES	CLXXX/021/99-N/NTB	Fournitures de vivres	MINEDUC	BO	GENECOM NTAGANDA J. C.G.K JOBANPUTRAS	161 316 605
FOURNITURES	XXXIV/021/2000-NR/NTB	Acquisition de carburant pour les services publics au 2è trimestre 2000	MINECOFIN	BO	SHELL	287 306 700
FOURNITURES	I/021/2000-NR/NTB	Fourniture de carburant aux services publics 1è Trim. 2000	MINECOFIN	BO	ENGEN	312 671 880
FOURNITURES	XVI/021/2000-N/NTB	Fourniture de vivres et bois de chauffage pour les prisons et 600 paires de souliers pour les surveillants des prisons	MININTER	BO	18 ATTRIBUTAIRES	423 107 384
FOURNITURES	XLIV/021/2000-NR/NTB	Fourniture du Matériel Informatique	CEPEX	CEPEX	ARKAY	13 843 000

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attribitaire	Montant du Marché (FRW)
FOURNITURES	XLX/021/200-NR NTB	Fourniture de cinq véhicules, Une pour la région sanitaire de Kigali, 3 jeeps le projet d'éradication de la pauvreté et une camionnette pour la Commission de l'Unité et la Réconciliation	Région sanitaire de Kgli PRP URC	COOP. BELGO-RWANDAISE	RWANDA MOTOR	48 950 000
FOURNITURES	LXIX/021/2000-NR/NTB	Acquisition d'une jeep moyenne 4 x 4	LABOPHAR	COOP. BELGO-RWANDAISE	Akagera Motors	8 400 000
FOURNITURES	CLXV/021/2000-NR/NTB	Fourniture d'un véhicule pour le compte du Projet d'Appui au district de santé de Rutongo	MINISANTE	COOP. BELGO-RWANDAISE	Rwanda Motor	9 400 000
FOURNITURES	CLXXVII/021/99-N/NTB	Ouvrages juridiques	MINIJUST	COOP. BELGO-RWANDAISE	LIBRAIRIE EUROPEENE SA	12 488 704
FOURNITURES	CLXXXV/021/99-N/NTB	Fourniture matér. Chirurg. Et anesthésique Hôpit./RWAMAGANA	MINISANTE	COOP. BELGO-RWANDAISE	IBIS PHARMA	24 480 169
FOURNITURES	LIV/021/2000-N/NTB	Acquisition des tracteurs pour Intervention d'Appui au secteur Semencier du Rwanda	MINAGRI	COOP. BELGO-RWANDAISE	AZ IMPEX	35 504 468
FOURNITURES	XXII/021//2000-NR/NTB	Fourniture de 3 véhicules pour Projet 'Appui Secteur Semancier du RWANDA' (ASSR)	ASSR	COOP. BELGO-RWANDAISE	NEW KIGALI MOTORS, AKAGERA MOTOR	35 845 012
FOURNITURES	LXIII/021/99-NR/NTB	Fourniture et équipement d'énergie solaire aux dix centres de santé de la région sanitaire de Kigali	MINISANTE	COOP. BELGO-RWANDAISE	SECAM	41 905 944
FOURNITURES	XCVII/021/99-IR/NTB	Fourniture 39.550 Moustiquaires	MINISANTE	COOP. BELGO-RWANDAISE	SUN FLAG	42 472 781

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (FRW)
FOURNITURES	CLXXII/021/99-IR//NTB	Réhabilit. Éclairage public.	PVK	PVK	Quinc.Muhirwa Joh Achelis	337 410 256
FOURNITURES	XXVIII/021/2000-NR/NTB	Fourniture de véhicules	RAR, ORTPN, VK/PNUD	RAR ORTPN PVK/PNUD	Akagera Motors Rwanda Motor	46 511 681
FOURNITURES	CLXXXVI/021/99-N/NTB	Véhicules double et simple cabine	RAR & Comm. Unit & Reconc.	RAR & Comm. Unit & Reconc.	Akagera Motors	28 162 008
FOURNITURES	CXXXVII/021/2000-NR/NTB	Fourniture de cinq camionnettes double cabine pour la Cour Suprême	COUR SUPREME	SUPREME COURT	AKAGERA MOTORS	66 890 995
FOURNITURES	CXCIV/02199-N/NTB	Fourniture de vivres pur le 1 <sup>er</sup> semestre 2000	U.N.R	U.N.R	NKUBILI -ALFRED GECI NKURUNZIZA KIGALI- BUSINESS- MARKET NKUNDUNKUNDIY E	164 947 000
FOURNITURES	CXXXVII/021/2000-NR/NTB	Fourniture de 50.000 tôles galvanisées au MINALOC	MINALOC - SHELTER PROGRAMME	UNDP	TOLIRWA SA	125 000 000
FOURNITURES	CXXXI/021/2000-N/NTB	Fourniture de lait en poudre	UNR	UNR	Nkundunkundiye JB	73 950 000
	<b>SUB TOTAL FOR THE SUPPLIES</b>					<b>5 371 395 449</b>

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (FRW)
TRAVAUX	CIX/020/2000-N/NTB	Exécution des travaux de réhabilitation du bâtiment administration du Centre National d'Insémination Artificielle(CNIA)	MINAGRI	B.DEV.2000	ECOSUTRAPE	6 904 604
TRAVAUX	I/020/2000-N/BYB	Exécution des travaux de construction du bureau communal de Byumba	PREFECTURE DE BYUMBA	B.DEV.2000	ECOMEKI	22 713 232
TRAVAUX	CXX/020/2000-N/NTB	Exécution des travaux de réhabilitation de l'Hôpital du District de Kibungo	MINISANTE	BAD	ECOPADE	49 986 095
TRAVAUX	CXIX/020/2000-N/NTB	Exécution des travaux de construction et de réhabilitation des centres de santé, NYARUBUYE - NASHO et RUSUMO-NYAMUGALI	MINISANTE	BAD	HYGEBAT	176 065 195
TRAVAUX	LXIV/020/99-N/NTB	Travaux de Construction et de Réhabilitation des centres de Santé de Nyange et de Sangaza	MINISANTE	BAD	SICO	188 033 989
TRAVAUX	CXXXIII/020/99-I/NTB	Extension des réseaux d'AEP en Préf. d'Umutara	MINAGRI	BAD/PDM	CGC	1 566 641 600
TRAVAUX	CX/020/2000-N/NTB	Exécution des travaux de réhabilitation des bâtiments de la poste de RUHENGERI	ONP	BO	ENACO	5 889 960
TRAVAUX	NONE	Travaux de réhabilitation du bureau de la s/Préfecture de Bugumya (CYANGUGU)	PREFECTURE DE CYANGUGU	BO	ECK	9 209 108
TRAVAUX	COTATION	Travaux de Réhabilitation des bâtiments préfectoraux de Kibuye	MINITRACO	BO	ERGECO	9 422 800
TRAVAUX	CLXXIV/020/2000-N/NTB	Exécution des travaux de construction des caveaux à Murambi pour le compte du MIJESCOF	MIJESPOC	BO	Murenzi E & Fils	10 889 350



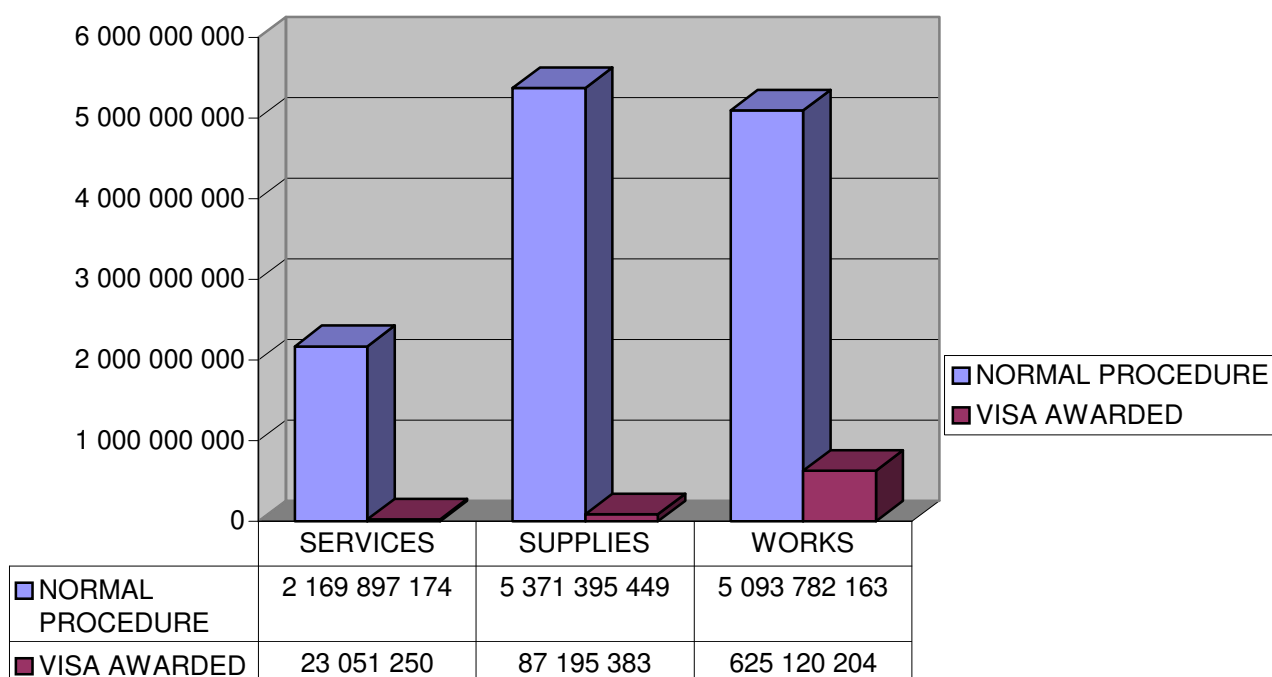
Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (FRW)
TRAVAUX	CIII/020/00-N/NTB	Exécution des travaux de construction d' une vidéothèque pour le compte de l'ORINFOR Kigali	ORINFOR	BO	ENACO	11 286 380
TRAVAUX	010/99-2042/NTB	Travaux de protection de la dalle de protection du salon VIP de Kanombe	RAR/ MINITRACO	BO	FAIR CONSTRUCTIO N	12 995 248
TRAVAUX	LXXXIX/020/2000-NR/NTB	Exécution des travaux de transformation de l'immeuble du MINALOC	MINALOC	BO		20 462 264
TRAVAUX	LXX/020/2000-NR/NTB	Exécution des travaux de réhabilitation de l' immeuble sis à Kimihurura pour le Service de Sécurité Nationale	Service de la Sécurité Nationale	BO	FAIR CONSTRUCTIO N	57 750 438
TRAVAUX	XI/020/2000-N/NTB	Travaux de réhabilitation du campus de Nyakinama Phase II	MINEDUC	BO	ECOGER	113 381 000
TRAVAUX	CLXXXVIII/020/99-N/NTB	Réhabiliter le GUEST HOUSE	IRST	Budget de Développement 1999	ACOMETA	7 200 740
TRAVAUX	XXX/020/2000-N/NTB	Travaux d'Extension d'AEP du village T.R.A "ESTATE" à GIKONDO	MINERENA	Budget de Développement 2000	COMECA EMP	30 473 750
TRAVAUX	XXVIII/020/ 2000-N/NTB	Travaux de Réhabilitation et d'extension du Réseau AEP Rwangabo/Com./ Bwisige	MINERENA	Budget de Développement 2000	COMECA EMP	101 899 732
TRAVAUX	XXIX/020/2000-N/NTB	Travaux d'Extension d'AEP du site Kimironko	MINERENA	Budget de Développement 2000	COMECA EMP	125 064 500
TRAVAUX	XII/020/2000-N/NTB	Travaux de construction centre de santé type de Remera	MINISANTE	COOP. BELGO- RWANDAISE	ECOPADE	52 418 000
TRAVAUX	LXXIV/020/2000-N/NTB	Travaux de réfection du pont Munindi sur l'axe GITIKINYONI-SHYORONGI-MUSASA	MINITRACO	FER	MUGARURA ALEX	11 532 840

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montan du Marché (FRW)
TRAVAUX	CIV/020/2000-N/NTB	Exécution des travaux de rechargement et de protection de certaines sections de la digue Rwabusoro	MINITRACO	FER	E.M.P	66 495 800
TRAVAUX	LXXV/020/2000-N/NTB	Travaux de Réfection du port de Cyacika sur l'axe GITIKINYONI-SHYORONGI-MUSASA	MINITRACO	FER	S.N.C.T.P	115 999 800
TRAVAUX	LXXVI/020/2000-N/NTB	Travaux d'Entretien périodique de la route en terre GITIKINYONI-MUNINDI-RULI	MINITRANSCO	FER	S.N.C.T.P	330 663 954
TRAVAUX	XCIX/02/2000-N/NTB	Exécution des travaux de construction du centre de santé de la commune CYUNGO	MINISANTE	FIDA/FAD	TWAHIRWA Faustin	61 009 825
TRAVAUX	XCVIII/020/2000-N/NTB	Exécution des travaux de réhabilitation de la route CYAMUTARA-RWESERO-KIGABIRO	MINAGRI DRB	FIDA/FAD	RUBARE JOSIAS	320 901 156
TRAVAUX	CXCVI/020/99-N/NTB	Travaux de Réhabilitation du Centre de santé de Tanda-Bugarura	MINISANTE	FINUAP	ECOTIBAT	12 783 645
TRAVAUX	CLXIX/020/2000-N/NTB	des travaux de construction d'un campus pour Ingando à Giti commune Muhazi	C.Unité&Réconciliation	HCR	ECOGER	162 732 123
TRAVAUX	CXVIII/020/2000-N/NTB	Exécution des travaux de construction de deux salles polyvalentes et d'extension d'une école primaire dans la ville de KIGALI	CODECO(PVK)	IDA	ECOTIBAT	55 675 149
TRAVAUX	XLIII/020/2000-N/NTB	Travaux de construction et de réhabilitation des centres scolaires en PVK	PVK	IDA	ECOTIBAT ECEP	58 768 928
TRAVAUX	II/020/2000-N/NTB	Travaux de réhabilitation et de transformation des salles de classes en laboratoire	ISP	ISP	VAMBECO	20 198 800
TRAVAUX	CLXXI/020/2000-N/2000	Exécution des travaux de Réhabilitation du terrain de football du stade national Amahoro	MINITRACO	MIJESPOC	ENACO	10 048 000

Type de Marché	N° du DAO	Titre du Marché	Maître d'Ouvrage	Financement	Attributaire	Montant du Marché (FRW)
TRAVAUX	CI/020/2000-N/NTB	Travaux de construction de la prison de Kigoma Gitarama	MININTER	PNUD	Mugarura Alex HYDROBAM HYDROBAM ECOSECAT	992 910 278
TRAVAUX	CLXII/020/2000-N/NTB	Exécution des travaux de construction de la clôture de parcelle et peinture du bâtiment pour MINIJUST	MINIJUST	PROJET/MINIJUST	ECOSEKAT	27 345 114
TRAVAUX	CXCI/020/99-N/NTB	Construction d'un mémorial du génocide à Gisozi	PVK	PVK	HYGEBAT	268 028 766
	SOUS-TOTAL DES TRAVAUX					5 093 782 163
	<b>GRAND TOTAL POUR TOUS LES MARCHES EN 2000</b>					<b>12 635 074 786</b>

**GRAPHIQUE DE LA VALEUR MONÉTAIRE DU TOTAL DE MARCHES EN 2000  
(PROCEDURE NORMALE ET PAR VISA)**

Valeurs en Francs Rwandais

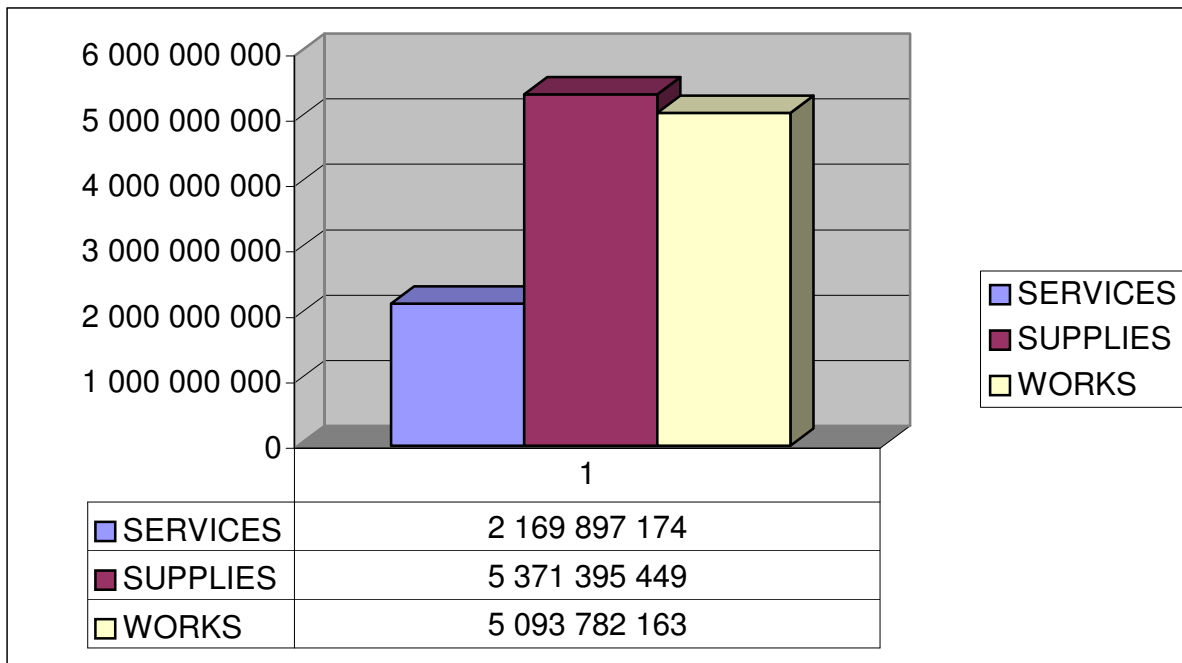


**VALEUR MONÉTAIRE DE TOUS LES MARCHÉS  
(PROCEDURE NORMALE ET PAR VISA)**

TYPE	SERVICES	FOURNITURES	TRAVAUX	TOTAL
MARCHES TRAITES	2 169 897 174	5 371 395 449	5 093 782 163	12 635 074 786
VISAS ACCORDES	23 051 250	87 195 383	625 120 204	735 366 837
GRAND TOTAL	2 192 948 424	5 458 590 832	5 718 902 367	13 370 441 623

GRAPHIQUE DES MARCHES ATTRIBUES SUIVANT LA PROCEDURE NORMALE EN 2000

Valeurs en Francs Rwandais



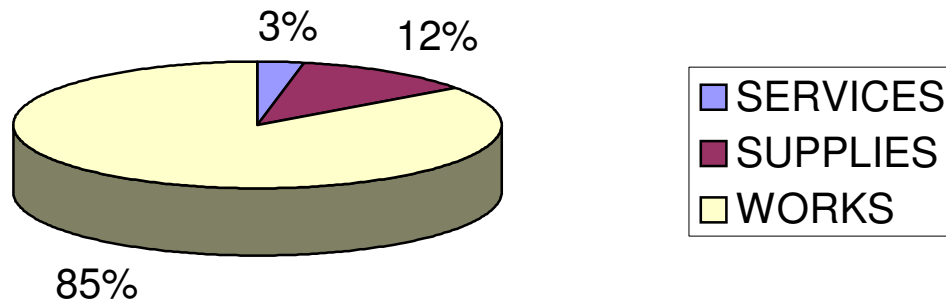
MARCHES ATTRIBUES SUIVANT LA PROCEDURE NORMALE EN 2000

Type de Marché	Montant total en FRW: 2000
TRAVAUX	5 093 782 163
FOURNITURES	5 371 395 449
SERVICES	2 169 987 174
TOTAL	12 635 074 786

VISAS ACCORDES EN 2000

TYPE DE MARCHE	MONTANT EN FRW
SERVICES	23 051 250
FOURNITURES	87 195 383
TRAVAUX	625 120 204
GRAND TOTAL	735 366 837

GRAPHIQUE DES VISAS ACCORDES EN 2000



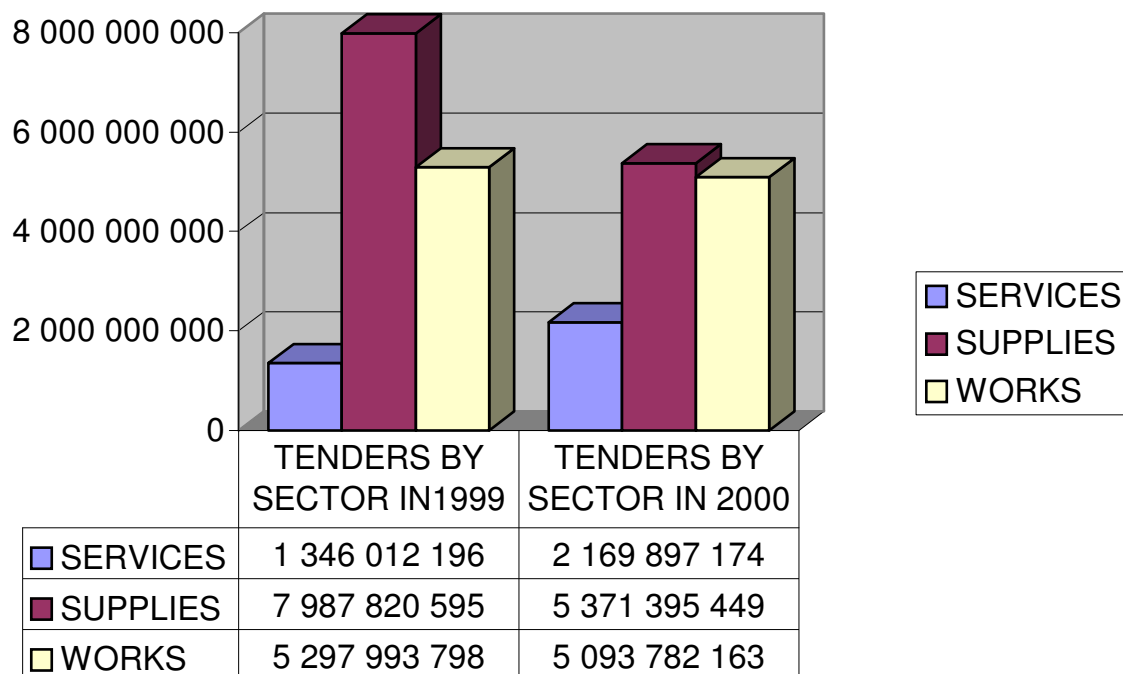
**NOMBRE DES MARCHES PAR SECTEUR EN COMPARANT 1999 ET 2000 POUR LES MARCHES PASSES SUIVANT LA PROCEDURE NORMALE**

Type de Marché	Montant Total en FRW : 1999	Montant Total en FRW : 2000
TRAVAUX	5 297 993 798	5 093 782 163
FOURNITURES	7 987 820 595	5 371 395 449
SERVICES	1 346 012 196	2 169 897 174
TOTAL	14 631 826 859	12 635 074 786

**GRAPHIQUE DES MARCHES PAR SECTEUR, COMPARANT 1999 AVEC 2000 POUR LES MARCHES TRAITES SUIVANT LA PROCEDURE NORMALE.**

.....

.....

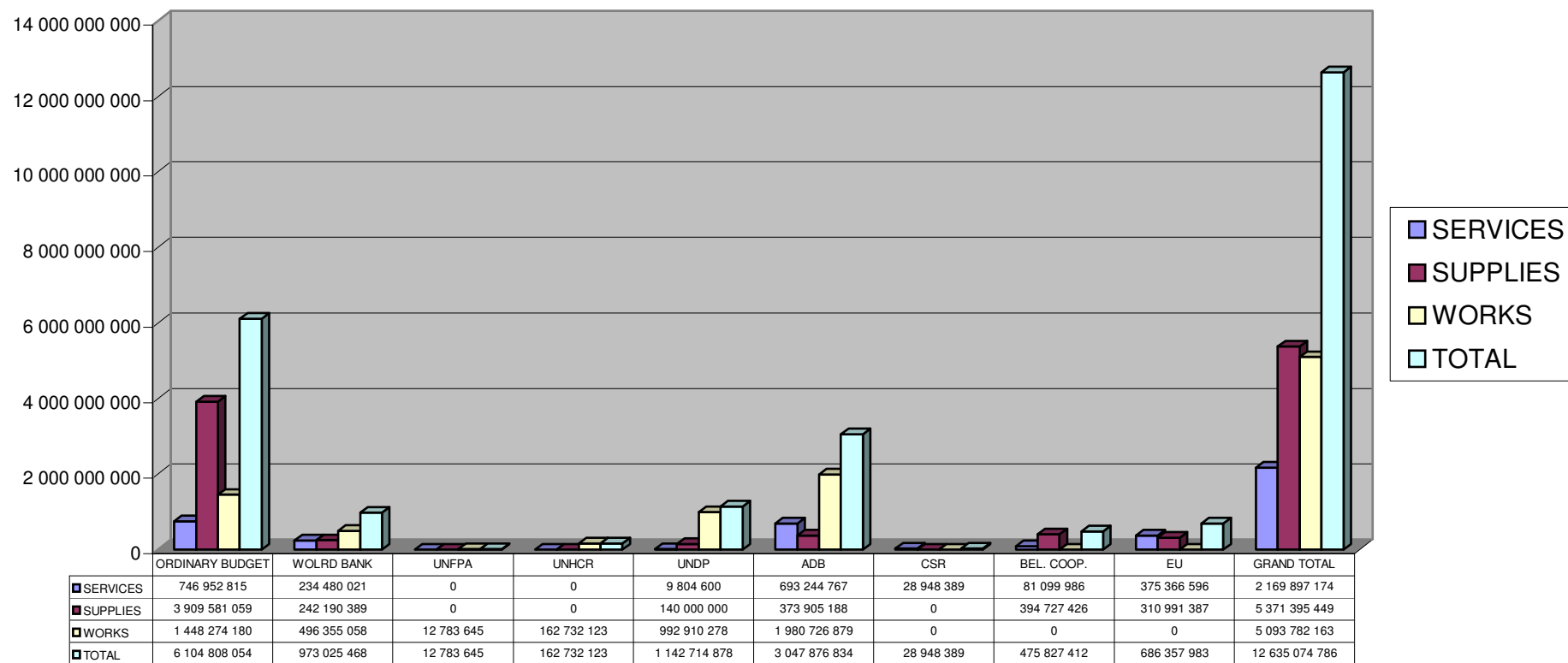


ARCHES ATTRIBUES PAR SOURCE DE FINANCEMENT EN 2000

SOURCE DE FINANCEMENT	SERVICES(FRW)	FOURNITURES(FRW)	TRAVAUX(FRW)	TOTAL
BUDGET ORDINAIRE	746 952 815	3 909 581 059	1 448 274 180	6 104 808 054
BANQUE MONDIALE	234 480 021	242 190 389	496 355 058	973 025 468
UNFPA	0	0	12 783 645	12 783 645
UNHCR	0	0	162 732 123	162 732 123
UNICEF	9 804 600	140 000 000	992 910 278	1 142 714 878
UNEP	693 244 767	373 905 188	1 980 726 879	3 047 876 834
UNRWA	28 948 389	0	0	28 948 389
UNDP BELG..	81 099 986	394 727 426	0	475 827 412
UNEP	375 366 596	310 991 387	0	686 357 983
GRAND TOTAL	2 169 897 174	5 371 395 449	5 093 782 163	12 635 074 786



GRAPHIQUE DES MARCHES ACCORDES PAR SOURCE DE FINANCEMENT EN 2000



## ANNEXE1

SITUATION  
FINANCIERE  
ANNUELLE DU  
NTB 2000

UTILISATION DES FONDS			SOURCE DES RECETTES	
IMMOBILISATIONS DU NTB			REPORT BANQUE	8 367 777
			REPORT CAISSE	500 295
VEHICULES	36 393 749		Biens accumulés en date du 01/01/2000	73 099 303
Matériel informatique	31 611 126		Opération du Budget 2000 révisé	72 715 610
Installations de bureau	1 689 275		Cartes de fournisseurs	27 300 000
Meubles	31 086 369		Budget de salaires 2000	90 000 000
		100 780 519	DAO	31 848 986
STOCKS			DIVERS REMBOURSEMENTS	5 890 921
Fournitures de bureau	3 267 675		Créanciers	31 548 986
Carburant	895 000			
		4 162 675		
Banque & solde en caisse				
Banque & Solde sur salaires(A/C1200060)	4 396 922			
Banque & solde de frais de fonctionnement(A/C1200060)	3 667 649			
Chèques en circulation	-1 139 400			
Solde en caisse	72 848			
		6 998 019		
SOLDE-OTR(Trésorerie)				
Opérationnel	31 848 986			
Salaires	0			
		31 848 986		
DEPENSES				
Opérationnel	111 878 601			
Emoluments du Personnel	85 603 078			
		197 481 679		
TOTAL		341 271 878		341 271 878

Recettes financières en 2000

SOURCE	MONTANT EN FRW
Cartes de fournisseurs agréés	28 825 000
Vente de cahiers des charges	31 848 981
Vente aux enchères des biens immobilisés de l'Etat	48 550 417
TOTAL	109 224 398

## MONTANT DU DON DE LA BANQUE MONDIALE: 375 600\$US

GATEGORIE	DESCRIPTION	BUDGET-US\$	DEBOURS-US\$	SOLDE-US\$
1	SERVICES DE CONSULTANTS	282 200,00	147 390,00	134 810,00
2	SEMINAIRES	61 200,00	59 957,64	1 242,36
3	EQUIPEMENT ET FOURNITURES	32 200,00	26 613,43	5 586,57
TOTAL		375 600,00	233 961,07	141 638,93

**ANNEXE2**

Synthèse de la vente aux enchères des véhicules usagés de l'Etat l'an 2000,

DATE DE VENTE	NOMBRE DE VEHICULES VENDUS	VALEUR D'EXPERTISE	MONTANT DE LA VENTE	ECART	%
DE FEVRIER - NOVEMBRE	76	60 136 967	67 428 295	7 291 328	141

Synthèse de la vente aux enchères des véhicules des Etablissements publics, Communes, Projets de l'Etat et ONG

DATE DE VENTE	INSTITUTIONS	NOMBRE DE VEHICULES VENDUS	VALEUR D'EXPERTISE	VALEUR DE VENTE	6% AU COMPTE DE L'ETAT
DE JUIN - DECEMBRE	ETABLISSEMENTS PUBLICS	16	7 422 273	8 222 273	493 336
FEVRIER - DECEMBRE	O.N.G	65	64 344 884	84 179 123	5 050 747
AOÛT -SEPTEMBRE	COMMUNES	4	2 400 000	2 410 000	144 600
AOÛT	PROJETS	7	4 875 509	7 640 000	458 400
TOTAL		92	79 042 666	102 451 396	6 147 083

## DETAILS SUR LES VENTES AUX ENCHERES REALISEES

### Véhicules de l'Etat

DATE	N° DE LOT	PLAQUE	MARQUE	TYPE	VALEUR D'EXPERTISE	VALEUR DE CESSION	ECART	NOM DE L'ACHETEUR
6/02/2000	1	RR 04 99 A	TOYOTA COROLLA	VOITURE	900 000	1 000 000	100 000	ADB représenté par BIZIMUNGU Faustin
	2	RR 07 48 A	TOYOTA HILUX	C/TTE	829 467	900 000	70 533	ADB représenté par BIZIMUNGU Faustin
	3	RR 01 44 A	CHEROKEE	JEEP	600 000	605 000	5 000	MUSTAFA RAMADHAN
					2 329 467	2 505 000	175 533	
30/04/2000	3	RR 00 38A	TOYOTA COROLLA	VOITURE	700 000	1 000 000	300 000	KANTENGWA Angélique
	5	RR 09 30 A	SUZUKI SAMURAI	JEEP	800 000	1 070 000	270 000	GATORE Aimable
	6	RR 01 75 A	DAEWOO	VOITURE	1 300 000	1 350 000	50 000	MUREKEZI Barnabé
	8	RR 06 28 A	TOYOTA COROLLA	VOITURE	700 000	1 410 000	710 000	NDAMUTSA Rusera Emmanuel
	10	RR 05 64 A	MINISUBISHI PAJERO	JEEP	1 000 000	1 000 000	-	ABAKUNZI Anne
	11	RR 05 60 A	TOYOTA HIACE	M/BUS	1 300 000	1 300 000	-	NDAMUTSA RUSERA Emmuel.
	12	RR 24 91 A	VW PASSAT	VOITURE	1 200 000	1 770 000	570 000	Entreprise MUBILIGI PAUL
	13	RR 05 02 A	TOYOTA HILUX	C/TTE	1 100 000	1 550 000	450 000	TWAHIRWA Alphonse
				8 100 000	10 450 000	2 350 000		
04/05/00	1	RR 01 66 VP	L/R DISCOVERY	JEEP	2 200 000	2 320 000	120 000	M.RUGAMBA Edmond
	12	RR 17 64 A	TOYOTA HILUX	C/TTE	1 300 000	1 650 000	350 000	NTAGANDA Evariste
	7	SP	NISSAN PATROL	JEEP	1 500 000	1 500 000	-	JABO Paul
	10	RR 09 33 A	TOYOTA HILUX	C/TTE	800 000	850 000	50 000	NYABYENDA Emmanuel
	14	SP	SUZUKI VITARA	JEEP	600 000	600 000	-	GATARI J.B
	15	RR 00 48 A	SUZUKI SAMURAI	JEEP	500 000	575 000	75 000	SENGIMANA
				6 900 000	7 495 000	595 000		

14/05/00	2	RR 00 87 VP	NISSAN SUNNY	VOITURE	1 200 000	1 200 000	-	NSENGIYERA Zacharie
	7	RR 22 67 A	L/R DISCOVERY	JEEP	1 700 000	1 700 000	-	NKULIKIYE Thomas
	9	RR 05 19A	DAEWOO	VOITURE	800 000	950 000	150 000	NDUWAYO Joseph
	19	RR 12 25 A	L/R DISCOVERY	JEEP	1 900 000	1 925 000	25 000	NGIRISHUTI Augustin
	15	RR 15 07 A	DAIHATSU	C/TTE	3 600 000	4 010 000	240 000	
	20	RR 17 09 A	V.W TRANSPORTER	PICK-UP	1 300 000	1 300 000	-	SULTAN SALIM
	21	RR 18 64 A	TOYOTA HILUX	C/TTE	1 600 000	1 600 000	-	COMMUNE KIGOMBE
	22	RR 00 47 A	SUZUKI SAMURAI	JEEP	500 000	500 000	-	RWALINDA Thomas
	24	RR 04 03 A	TOYOTA HILUX	C/TTE	600 000	620 000	20 000	KALIMBA François
				5208	4814	435 000		
23/07/2000	6	SP	NISSAN PATROL	JEEP	1 800 000	1 800 000	-	SANGLO NSENGUMUREMYI
	8	RR 20 31 A	L/R DISCOVERY	JEEP	1 500 000	1 500 000	-	A.P de HAGUENAU
	15	RR 03 58 A	NISSAN	VOITURE	900 000	950 000	50 000	NTIHEMUKA Jean Marie
	26	RR 21 89 A	V.W TRANSPORTER	COMBI	1 100 000	1 100 000	-	RUNUYA Candide
				5 300 000	5 350 000	50 000		
13/08/2000	10	RR 21 21 A	NISSAN PATROL	VOITURE	1 000 000	1 150 000	150 000	RUKATINDURU Oswald
	11	RR 21 22 A	MITSUBISHI LANCER	VOITURE	1 000 000	1 155 000	155 000	BUDARAMANI Léopold
					2 000 000	2 305 000	305 000	
10/09/2000	1	RR 01 66 VP	L/R DISCOVERY	JEEP	1 540 000	2 410 000	870 000	M. RUGAMBA Edmond
	2	RR 22 59 A	L/R DISCOVERY	JEEP	1 260 000	1 310 000	50 000	M. RUGAMBA Edmond
	5	RR 10 81 IT	TOYOTA 4RUNNER	JEEP	500 000	500 000	-	NYABYENDA Emmanuel
	8	RR 05 64 VP	L/R DISCOVERY	JEEP	1 200 000	1 200 000	-	M.RUGAMBA Edmond
	10	RR 23 15 VP	L/R DISCOVERY	JEEP	1 900 000	1 900 000	-	UMUGIRANEZA Joséphine
	11	RR 03 70 A	NISSAN	M/BUS	1 350 000	1 350 000	-	NYIRUMURINGA François
	13	RR 00 97 VP	L/R DISCOVERY	JEEP	150 000	155 000	5 000	M. RUGAMBA Edmond
	14	RR 00 61 VP	TOYOTA HILUX	C/TTE	300 000	750 000	450 000	KWIZERA
	15	RR 12 45 A	TOYOTA HILUX	C/TTE	260 000	575 000	315 000	NZABIHIMANA Jean
	23	RR 21 44 A	ISUZU TROOPER	JEEP	3 500 000	3 500 000	-	KAMANZI Léon
		RR 01 90 A	V.W TRANSPORTER	PICK-UP	1 400 000	1 400 000	-	MISAGO Gratien
				13 360 000	15 050 000	1 690 000		
05/11/00		RR 01 66 IT	L/R DISCOVERY	JEEP	1 540 000	1 550 000	10 000	MUSHAYIJA Goreth
		RR 02 28 A	MITSUBISHI	C/TTE	1 200 000	1 200 000	-	NSABIMANA Emmanuel
		RR 92 84 A	TOYOTA HILUX	C/TTE	1 200 000	1 770 000	570 000	NTAGANDA Evariste
				3 940 000	4 520 000	580 000		

03/06/00 et 08/06/00	Direction des routes	N° de lot	Désignation	Marque	Type	Valeur d'expertise	Valeur de cession	Nom de l'acheteur
		1	Camion Benne	Mercedes Benz	1513	153 195	153 195	SEMIGABO Eugène
		3	Camion Asphalt	Mercedes Benz	1513	150 000	225 000	HITIYISE Anastase
		14	Pelle Chargeuse	Caterpillar	930	190 965	200 000	MUTUYEYEUZU J.Baptiste
		19	Rouleau compact	Dynapac	CA 15	208 135	570 000	MUTUYEYEUZU J.Baptiste
		84	Citerne	Jaune	-	150 000	150 000	SEMIGABO Eugène
		97	Bétonnière	Wolf-Zondervan	BIT 500	55 000	72 000	SEMIGABO Eugène
		103	Bétonnière	Lombardini	AX7Z	55 000	56 000	HIGIRO Martin
		104	Bétonnière	Wolf-Zondervan	BIT 500	55 000	71 000	NTIBIBUKA Jumaine
		23	Camion Plateau	Mercedes	1513	100 000	100 000	HITIYISE Anastase
		45	Camion Citerne	Mitsubishi	NP118	142 800	142 800	VIRGIN VENTURE
		37	L/Cruiser	Toyota	FJ 75	47 500	47 500	VIRGIN VENTURE
		52	Camion Benne	Mercedes	1513	153 195	153 195	HITIYISE Anastase
		51	Camion Citerne	Mitsubishi	FP418 D	142 800	142 800	VIRGIN VENTURE
		1	Pelle chargeuse	Caterpillar	930	190 965	190 965	HITIYISE Anastase
		2	Pelle chargeuse	Caterpillar	936	251 820	251 820	HIGIRO Martin
		4	Bulldozer	Caterpillar	D6C	352 615	352 615	VIRGIN VENTURE
		5	Niveleuse	Caterpillar	12G	266 460	266 460	HIGIRO Martin
		6	Compresseur	Grasia	XB05	13 845	14 000	HITIYISE Anastase
		7	Niveleuse	Caterpillar	12G	266 460	266 460	HITIYISE Anastase
		8	Niveleuse	Caterpillar	12G	266 460	266 460	HITIYISE Anastase
		9	Pelle chargeuse	Caterpillar	930	190 965	190 965	VIRGIN VENTURE
		48	Niveleuse	Komatsu	GD605	321 990	321 990	VIRGIN VENTURE
		17	Niveleuse	Caterpillar	12G	266 460	705 000	MUBILIGI Paul
		49	Remorque Graissa	Todo	-	185 250	205 000	SAM RUBAGUMYA
		50	Remorque			185 250	185 200	SAM RUBAGUMYA
		30	Voiture Berline	Peugeot	305	22 500	22 500	MUNYANEZA Placide
		38	Bétonnière			55 000	55 000	HITIYISE Anastase
		46	Escavatrice	Poclair	P60	320 370	320 370	HITIYISE Anastase
		26	Land Cruiser	Toyota	FJ75	47 500	50 000	VIRGIN VENTURE
						4.807.500	5.748.295	

## Véhicules des ONG

Date	Institution	N° de lot	Plaque	Marque	Type	Valeur d'expertise	Valeur de cession	6% pour le compte de l'Etat	Nom de l'acheteur
Février- Juin 2000	ADRA	22	RR 18 49 IT	FORD	CAMION	350 000	350 000		SSEKITOLEKO HUSSEIN
		24	RR 06 07 IT	JEU JIN BRAND	C/TTE	297 712	297 712		AMANI HABIB
		21	RR 05 98 IT	JEU JIN BRAND	C/TTE	78 400	78 400		AMANI HABIB
		23	RR 05 55 IT	JEU JIN BRAND	C/TTE	172 011	172 011		KAMALI KALISA
						898 123	898 123	53 887	
12/03/00;	L.W.F	5	RR 04 48 IT	TATA 1313 Tipper	BEN	1 644 318	1 700 000		MCC/RWABUKAMBA JP
24/09/00;		6	RR 01 22 IT	TOY. L/C	JEEP	789 135	790 000		KALIGIRWA Sheilla
09/07/00		7	RR 12 61 IT	TRACTEUR MF 261	TOROTORO	2 660 064	2 670 000		RWAKANA Hermine
		8	RR 04 07 IT	TRACTEUR MF 206	TOROTORO	750 000	750 000		RUBAGUMYA Sam
et 16/07/00		1	RR 05 71 IT	MASSEY M/F 261	TRACTEUR	1 800 000	2 125 000		RUTAMU Innocent
		2	RR 08 61 IT	LAND ROVER	PICK UP	1 500 000	1 500 000		KARIGIRWA Rachel
		3	RR 13 83 IT	TATA	TIPPER	1 500 000	1 500 000		NDAHIRO Emmanuel
		4	RR 04 49 IT	TATA	TIPPER	1 500 000	1 915 000		NSABIMANA Emmanuel
		5	RR 19 26 IT	TATA	TIPPER	2 000 000	2 000 000		RWIBASIRA Eugène
		6	RR 15 17 IT	TATA	TIPPER	1 000 000	1 000 000		ACOMER
		1	RR 02 65 IT	PEUGEOT 205	VOITURE	800 000	800 000		UGIRASHEBUJA Zoubel
		2	RR 05 91 IT	PEUGEOT 306	VOITURE	1 000 000	1 590 000		NSHIMYUMUREMYI G.
		3	RR 01 18 IT	TOYOTA L/Cruiser	JEEP	2 800 000	3 050 000		VAIKLARMIN
		4	RR 09 57 IT	NISSAN PATROL	JEEP	3 000 000	4 205 000		MUGISHA Richard
		5	RR 00 89 IT	LAND ROVER 110	C/TTE	800 000	800 000		VAIKLARMIN
		12	RR 04 47 IT	TRACTOR MF 261	CAMION	1 500 000	2 440 000		NDAHIRO Emmanuel
		3	RR 02 68 IT	TOYOTA HILUX	C/TTE	500 000	530 000		SEEGEC
		4	RR 02 69 IT	TOYOTA HILUX	C/TTE	300 000	300 000		KAYIHURA
2		RR 14 06 IT	L/ROVER 110	S/WANGON	800 000	800 000		NGARAMBE	
10		RR 12 63 IT	TRACTOR MF 261		2 000 000	2 030 000		RUTAMU Innocent	
6	RR 19 25 IT	TATA	TIPPER	3 000 000	3 000 000		E.C.H..K		
						31.643.517	35.495.000		

02/04/00	C.R.R	2	198BDZ95	MERCEDES	CAMION	3000 000	5 500 000		KIVUYE RUJIGO
		4	RR 9347B	MERCEDES	CAMION	2 000 000	3 150 000		NDAYIRAGIJE JEAN
		5	RR 9344B	MERCEDES	CAMION	3 000 000	5 300 000		HITIYIJE ANASTASE
		11	C/63PHG	L-R. DEFENDER	JEEP	200 000	200 000		HITIYIJE ANASTASE
		14	RR5098A	MAZDA	PICK-UP	700 000	1 010 000		NDAGIJIMANA Ephrem
		16	RR 6259A	TOYOTA	C/TTE	900 000	1 560 000		CITE S.A.R.L
		17	RR 20 46 IT	TOYOTA L/C	JEEP	700 000	2 115 000		RUTAZIRWA
		18	RR 18 73 IT	TOYOTA L/C	JEEP	900 000	1 510 000		KWIZERA
						11 400 000	20 345 000	1 220 700	
29/04/00	C.I.R		RWA1579	YAMAHA	DT 125	201 386	239 000		NKURIKIYINKA Dominiq
			RR 04 71 IT	ISUZU	C/TTE	586 648	1 625 000		ENTREPRISE AMIFOR
			RWA 1584	YAMAHA	DT 125	198 535	261 000		BALIYANGA Emmanuel
			-	GENERATEUR	RUC CERINI	20 000	22 000		DUKUZUMUREMYI J.N
			RWA 15 81	YAMAHA	DT 125	195 169	290 000		NDAYISENGA Claude
			RWA 1895	KAWASAKI	BAJAJ	198 558	248 000		RWAGAKIGA Tharcisse
			RWA 1578	YAMAHA	DT 125	194 347	258 000		MUSABYIMANA J. Bosco
			RWA 1896	KAWASAKI	BIJAJ	100 000	162 000		KAREKEZI Cyprien
			-	GENERATEUR	RUC CERINI	30 000	111 000		NSHIMYUMUKIZA Josep
			RWA 15 82	YAMAHA	DT 125	200 195	240 000		NYIRAKAMANA Mariann
			RR 04 74 IT	LAND ROVER	JEEP	392 521	365 000		NYIRAKAMANA Mariann
			RWA 1583	YAMAHA	DT 125	199 137	300 000		NYAMASWA François
			-	GENERATEUR	YANMAR	100 000	181 000		NYAMASWA François
			RWA 1580	YAMAHA	DT 125	196 748	268 000		SIMPARINKA Vincent
			RWA 1894	KAWASAKI	BIJAJ	100 000	131 000		RWAGAKIGA Tharcisse
	RR 04 70 IT	LAND ROVER	JEEP	150 000	150 000		NDAGIJIMANA Emmanue		
	RR 02 91 IT	LAND ROVER	JEEP	150 000	150 000		NDAGIJIMANA Emmanue		
						3 213 244	5 001 000	300 060	
03/05 et 17/12/00	C.R.S		RR 06 03 IT	TOYOTA L/C	JEEP	2 700 000	4 790 000		RUTIKANGA Phocas
			RR 06 02 IT	MITSUBISHI	JEEP	500 000	665 000		KAYIBANDA Rémy
						3 200 000	5 455 000	327 300	



11/06/00 et 20/08/00	PVK	3	RR 12 53 A	MAZDA	C/TTE	422 273	422 273		KANYESHEJA J.Bosco
		4	RR 14 13 A	DUMP TRUCKS	CAMION	300 000	300 000		KALONGO Mojomungu
		8	S.P	MAN	CAMION	200 000	200 000		KITOKO Gérard
		9	RR 14 11 A	DUMP TRUCKS	CAMION BENN	300 000	300 000		KABUYE Hussein
		12	RR 14 12 A	DUMP TRUCKS	CAMION	500 000	500 000		NGOGA Guy
		6	RR 08 40 A	FIAT IVECO	CAMION	200 000	200 000		MAKUBI Daniel
		10	RR 08 77 A	TOYOTA HILUX	C/TTE	400 000	550 000		IYAMUREMYE David
		11	S.P	DAMP TRUCK	CAMION	200 000	200 000		KALONGO Aloys
		16	RR 02 61 A	TOYOTA HILUX	PICK-UP	500 000	500 000		RUTAGANDA Eugène
		17	RR 13 21 A	CHEVROLET	PICK-UP	100 000	240 000		KITOKO Gérard
						3.122.273	3.412.273	204 736	
25/06/00	I.R.C	2	RR 05 76 IT	NISSAN PATROL	JEEP	1 200 000	1 250 000		KAMANA Ibrahim
		6	RR 01 30 IT	TOYOTA HILUX	C/TTE	400 000	400 000		TWIZEYIMANA SAIDI
		8	RR 02 14 IT	NISSAN PATROL	JEEP	600 000	600 000		KAMANA Ibrahim
		9	RWA 22 71	YAMANA 100	MOTO	140 000	280 000		TWIZEYIMANA Ibrahim
								2 340 000	2 530 000
17/12/00	World Vision	1	RR 00 81 IT	TOYOTA HILUX	PICK-UP	1 200 000	1 300 000		NYAPIEDHO D. Dolla
		2	RR 00 78 IT	TOYOTA L/C	JEEP	1 600 000	3 770 000		MUHIMUZI Maheshe S.
		3	RR 00 83 IT	TOYOTA HILUX	PICK-UP	1 200 000	1 425 000		KAYUMBA Claver
		4	RR 01 67 IT	TOYOTA COROLLA	VOITURE	1 200 000	1 450 000		ASANTE Martha
		5	RR 00 71 IT	TOYOTA L/C	PICK-UP	1 800 000	1 800 000		UWANKUSI Miriam
		6	RR 03 38 IT	TOYOTA HILUX	PICK-UP	1 600 000	1 660 000		TWAGIRIMANA Alexis
		7	RR 00 80 IT	TOYOTA HILUX	PICK-UP	1 350 000	1 350 000		GAHUNGA Jean Paul
		8	RR 01 39 IT	DAF TRUCK	TRUCK	200 000	200 000		KALIMBA
				9		TOYOTA HILUX	PICK-UP	1 500 000	1 500 000
						11 650 000	14 455 000	867 300	
06/08/00	Préfecture BUTARE	5	RR 11 57A	TOYOTA HILUX	PU (Com.Mbazi)	750 000	755 000		NAYIGIZIKI Vincent
		6	RR 09 43 A	TOYOTA HILUX	PU (Com.Mbazi)	600 000	605 000		NAYIGIZIKI Vincent
		10	RR 09 70 A	DATSUN	PU (Musée Nat. )	500 000	625 000		KIROLI Magnus
						1 850 000	1 985 000	119 100	
17/09/00	Préfecture KIBUNGO	1	RR 06 61 A	TOYOTA HILUX	PU(Com.Kayonz a)	650 000	650 000		MURENZI Janvier
		2	RR 11 56 A	TOYOTA HILUX DC	Idem	400 000	400 000		NYABYENDA Emmanuel
		3	RR 69 94 A	TOYOTA HILUX	PU/ DC	200 000	200 000		RUTAYISIRE Pascal
						1 250 000	1 250 000	63 000	

27/08/00	P.S.T	1	RR 05 94 VP	mitsubishi PAJER	JEEP	517 500	670 000		KAJANGWE Chantal
		2	RR 00 83 VP	L/R DISCOVERY	JEEP	986 965	1 130 000		CHANGA Travel Agency
		3	RR 00 38 VP	TOYOTA HILUX	C/TTE	544 440	1 205 000		TURIKUMANA Hesron
		4	RR 14 70 IT	TOYOTA HILUX	C/TTE	662 166	900 000		HIGIRO Martin
		5	RR 00 85 VP	L/R DISCOVERY	JEEP	1 052 763	1 755 000		RUTAYISIRE James
		6	RR 02 93 VP	TOYOTA HILUX	C/TTE	453 698	1 155 000		MUNYARIBANJE
		7	RR 13 21 IT	TOYOTA L/C	JEEP	657 977	825 000		RWAMASIRABO Olivier
						4 875 509	7 640 000	458 400	
03/06/00	R.A.R		RR 03 58 A	NISSAN SANNY	VOITURE	900 000	975 000		HABYALIMANA Emma.
						900 000	975 000	58 500	
03/09/00	OCIR-CAFE	1	RR 16 95 A	NISSAN ECO	CAMION	1 000 000	1 020 000		MASOZERA Pierre
		2	RR 01 07 A	mitsubishi	C/TTE	700 000	935 000		MBONIMPAYE Elie
		3	RR 01 08 A	DAIHATSU	VOITURE	200 000	250 000		KIVUYE Janvier
						1 900 000	2 205 000	132 300	
17/12/00	I.S.A.R		RR 06 76 IT	mitsubishi PAJERO	JEEP	1 000 000	1 005 000		NZEYIMANA Gérard
						1 000 000	1 005 000	60 300	
GRAND TOTAL						79 242 666	102 651 396	6 147 083	

**RAPPORT FINANCIER**

N°	DATE	LOT	PLAQUE	NOM DE L' ACHETEUR	DOCUMENT	VALEUR D'EXPERTISE	MONTANT PAYE	ECART
1	06/02/00	1	RR 04 99 A	GROUPE SCOLAIRE ADB	RC031490	900 000	1 000 000	100 000
2	06/02/00	3	RR 01 44 A	MUSTAFA RHAMAZANI	BV41103	600 000	605 000	5 000
3	06/02/00	2	RR 07 48 A	GROUPE SCOLAIRE ADB	RC030854	829 467	900 000	70 533
5	30/04/00	12	RR 24 91 A	ESE MUBILIGI P.	BV51637	1 770 000	1 770 000	0
6	30/04/00	6	RR 01 75 A	MUREKEZI BARNABE	BV51638	1 350 000	1 350 000	0
7	30/04/00	10	RR 05 64 A	ABAKUNZI ANNE	BV0856	700 000	700 000	0
8	30/04/00	8	RR 06 28 A	ETS EMA	RC034683	700 000	1 410 000	710 000
9	30/04/00	11	RR 05 60 A	ETS EMA	RC034683	1 300 000	1 300 000	0
10	30/04/00	3	RR 00 38 A	KANTENGWA ANGELIQUE	RC034682	700 000	1 000 000	300 000
11	30/04/00		RR 05 64 A	ABAKUNZI ANNE	BV01608	300 000	300 000	0
12	30/04/00	24	RR 04 03 A	KALIMBA FRANCOIS	RC034462	600 000	620 000	20 000
13	30/04/00	2	RR 00 87 VP	NSENGIYERA ZACHARIE	BV01476	1 200 000	1 200 000	0
14	30/04/00	5	RR 09 30 A	GATORE AIMABLE	RC034682	800 000	1 070 000	270 000
15	30/04/00	13	RR 05 02 A	TWAHIRWA ALPHONSE	BV01554	1100 000	1 550 000	450 000
16	14/05/00	20	RR 17 09 A	NASSOR SALIM SULTAN	BV0937	1 300 000	1 300 000	0
17	14/05/00	7	RR 22 64 A	NKULIKIYINKA THOMAS	BV01584	1 700 000	1 700 000	0
18	14/05/00	9	RR 05 19 A	NDUWAYO JOSEPH	BV01576	800 000	950 000	150 000
19	14/05/00	22	RR 00 47 A	RWALINDA THOMAS	BV01579	500 000	500 000	0
20	14/05/00	21	RR 18 64 A	COMM KIGOMBE	RC034461	1 600 000	1 600 000	0
21	14/05/00	15	RR 15 07 A	MBARUSHIMANA JEAN	BV0608	3 600 000	4 010 000	410 000
22	14/05/00	19	RR 12 25 A	NGIRINSHUTI AUG.	BV01595	1 900 000	1 925 000	25 000
23	04/05/00	10	RR 09 33 A	NYABYENDA EMM.	BV1201	800 000	850 000	50 000
24	04/05/00	12	RR 17 64 A	NTAGANDA EVARISTE	BV1202	1 300 000	1 650 000	350 000
25	03/06/00	103	RR 83 84 A	HITIYISE ANASTASE	BV1207	150 000	225 000	75 000
26	03/06/00	14	SP	GATARI J B.	BV1211	600 000	600 000	0
27	03/06/00	19	COMPACTEUR	MUTUYEYEZU JBOSCO	BV304	208 135	570 000	361 865
28	08/06/00	30	EPAVE	MUNYANEZA PLACIDE	BV00303	22 500	22 500	0
29	08/06/00		MACHINE & EPAVE	VIRGIN VENTURE	EN TRANCHE	924 180	979 811	55 631
30	03/06/00		EPAVE	SEMIGABO EUGENE	RC35286	358 195	375 195	17 000

31	08/06/00		MACHINE (OCCASION)	MUBILIGI PAUL	RC35286	532 920	971 460	438 540
32	08/06/00	49	A2160	RUBAGUMYA SAM	RC35287	185 250	205 000	19 750
33	08/06/00		A 6247 & A 4874	HIGIRO MARTIN	RC35287	518 280	518 280	0
35	03/06/00		BETONNIERE	HIGIRO MARTIN	RC034789	55 000	56 000	1 000
34	03/06/00	14	EPAVE CAT	MUTUYEYEU J.B	BV00460	190 965	200 000	9 035
40	08/06/00		EPAVE	HITIYISE ANASTASE	RC35403	1 099 835	1 099 990	155
36	03/06/00	7	SP	JABO GASORE PAUL	RC034516	1 500 000	1 500 000	0
37	03/06/00	15	RR 00 48 A	NSENGIMANA ALOYS	AC001938	500 000	575 000	75 000
38	23/07/00	26	RR 21 89 A	RUNUYA CANDIDE	RC34870	1 100 000	1 100 000	0
39	23/07/00	6	SP	NSENGUMUREMYI L.	EN TRANCHE	1 800 000	1 800 000	0
41	23/07/00	8	RR 20 31 A	HAGUENAU ALAIN PAUL	BV00428	1 500 000	1 500 000	0
42	06/08/00	5	RR 11 57 A	NAYIGIZIKI V.	BV00239	750 000	755 000	5 000
	06/08/00	6	RR 09 43 A	NAYIGIZIKI V.	BV00239	600 000	605 000	5 000
43	13/08/00	11	RR 21 22 A	BUDALAMANI LEOPOLD	RC39334	1 000 000	1 155 000	155 000
44	13/08/00	10	RR 21 21 A	RUKATINDURU OSWALD	BV02097	1 000 000	1 150 000	150 000
45	10/09/00		RR 01 90 A	MISAGO GRATIEN WILSON	RC39333	1 400 000	1 400 000	0
46	10/09/00	13	RR 00 97 VP	M RUGAMBWA EDMOND	BV07126	150 000	155 000	5 000
47	10/09/00	2	RR 22 59 A	M RUGAMBWA EDMOND	BV07125	1 260 000	1 310 000	50 000
48	10/09/00	11	RR 03 70 A	NYIRUMURINGA FRANCOIS	RC39369	1 350 000	1350000	0
49	10/09/00	23	RR 21 44 A	KAMANZI N L S	RC39369	3 500 000	3500000	0
50	10/09/00	5	RR 10 81 IT	NYABYENDA EMM.	RC35711	500 000	500000	0
52	17/09/00	3	RR 19 94 A	RUTAYISIRE PASCAL	BV00946	200 000	200000	0
51		5	MOTO	NKUNDABAGENZI I.	BV43435	80 000	80 000	0
53			RR 12 45 A	BUKURU MODESTE	BV07921	260000	300 000	40 000
54			RR 03 82 A	NYIRANDIKUMANA S.	BV10826	450 000	460 000	10 000
			TOTAL			49 564 727	54 478 236	4 453 509